



**Исполнительный совет Программы
развития Организации Объединенных
Наций и Фонда Организации
Объединенных Наций в области
народонаселения**

Distr.
GENERAL

DP/1998/17/Add.6
27 March 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Ежегодная сессия 1998 года
8-19 июня 1998 года, Женева
Пункт 8 предварительной повестки дня
ПРООН

Ежегодный доклад Администратора
Доклады Объединенной инспекционной группы

1. В 1997 году ПРООН участвовала в подготовке шести докладов Объединенной инспекционной группы (ОИГ). Окончательные доклады были представлены ПРООН, с тем чтобы она могла изложить свои замечания для дальнейшей их передачи через Административный комитет по координации. В нескольких случаях ОИГ просила ПРООН довести до сведения Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА. Экземпляры докладов ОИГ, о которых говорится в настоящем документе, можно получить по запросу в секретариате Исполнительного совета.
2. В настоящем докладе резюмируется общее содержание докладов ОИГ и излагаются рекомендации, представляющие особый интерес для ПРООН, а также отмечаются замечания, сделанные ПРООН в связи с окончательными докладами.

Укрепление представительства системы Организации Объединенных
Наций на местах (JIU/REP/97/1)

3. В докладе анализируется значительное увеличение числа отделений системы Организации Объединенных Наций на местах, в частности последнее резкое увеличение чрезвычайного представительства на местах и увеличение в результате этого числа представителей и сотрудников, а также расходов. В докладе говорится о том, что необходима дальнейшая работа по совершенствованию представительства на местах, а его объявленная цель заключается в том, чтобы Организация Объединенных Наций стала более единой, но отнюдь не унитарной действующей силой в поддержке охваченных программами стран в их усилиях по созданию потенциала при эффективном и экономичном использовании имеющихся ресурсов. Настоящий обзор сосредоточен на оперативной деятельности и представляет особый интерес для ПРООН. Следует отметить, что этот доклад был направлен всем административным руководителям организаций - участниц ОИГ 12 марта 1997 года, накануне объявления Генеральным секретарем о реформах первого уровня.

4. ПРООН поддержала рекомендации об объединении представительства и согласовании географического представительства, укреплении тематических групп, возглавляемых ведущим учреждением на страновом уровне, а также об ускорении темпов создания или расширения общих помещений. Рекомендация Генеральному секретарю назначить в Секретариате Организации Объединенных Наций одно высокопоставленное должностное лицо, отвечающее за систему координаторов-резидентов и другие структурные аспекты Секретариата Организации Объединенных Наций, была заменена рекомендациями, содержащимися в документе Генерального секретаря о реформах второго уровня. ПРООН в рамках своей деятельности по развитию потенциала по координации и управлению предоставляемой помощи выдвинула рекомендацию относительно большей институционализации координации на страновом уровне, особенно между системой Организации Объединенных Наций и сообществом многосторонних и двусторонних доноров.

Публикации Организации Объединенных Наций: повышение финансовой эффективности при осуществлении директивных мандатов (JU/REP/97/3)

5. В докладе рассматривается вся деятельность Организации Объединенных Наций по изданию публикаций с целью выработки рекомендаций, которые позволят повысить роль публикаций Организации Объединенных Наций в осуществлении мандатов межправительственных органов и послужат увеличению финансовой эффективности этой деятельности. ПРООН представила данные для таблицы, содержащейся в этом докладе. Хотя многие рекомендации касаются публикаций, издаваемых Секретариатом Организации Объединенных Наций, одна рекомендация заключается в том, чтобы все основные директивные органы Организации Объединенных Наций получали обзор публикаций. В этой связи следует отметить решение Исполнительного совета 97/17 о политике ПРООН в области коммуникаций и информации. Совет также рассмотрел на текущей сессии доклад Администратора о политике ПРООН в области коммуникаций и информационно-пропагандистской деятельности (DP/1998/23).

Осуществление программ оказания гуманитарной помощи силами партнеров-исполнителей

6. В докладе, направленном ПРООН для принятия решения, говорится об использовании добровольных взносов, которые предназначены для мероприятий, связанных с оказанием гуманитарной помощи, в частности, о надлежащей отчетности перед государствами-членами относительно использования средств для этих видов деятельности и отчетности партнеров-исполнителей. ПРООН отметила, что в докладе не учтены ни предложенные изменения в процедурах ПРООН для исполнения на страновом уровне, ни механизмы непосредственного исполнения, принятые на индивидуальной основе. Рекомендации относительно ПРООН включают потребность в хорошо продуманном механизме для выбора партнеров-исполнителей, гарантирующем осуществление проектов в соответствии с проектной документацией и обеспечивающем подотчетность партнеров-исполнителей. ПРООН, формулируя свои замечания относительно первоначального проекта доклада, выразила свое в определенной степени сдержанное отношение к ограничению количества партнеров-исполнителей, которое предлагается в докладе, поскольку такое ограничение могло бы снизить стимулы для повышения эффективности или вызвать негативную реакцию со стороны доноров и/или частного сектора.

Координация на уровне штаб-квартир и на местном уровне между учреждениями Организации Объединенных Наций в области миростроительства: оценка возможностей (JU/REP/97/4)

7. В докладе говорится о необходимости серьезных усилий по координации деятельности в области миростроительства между организациями системы Организации Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями. В нем говорится о необходимости лучшей координации для целей

постконфликтного миростроительства на политическом уровне, уровне штаб-квартир и общественном уровне.

8. Хотя ПРООН в целом согласна с выводами доклада ОИГ, было отмечено отсутствие какого-либо упоминания о предпринятых под эгидой Департамента по политическим вопросам пробных мерах стратегического характера в Афганистане. Многие замечания ПРООН по окончательному докладу касаются проблем координации и приобретаемого опыта в контексте Афганистана. Кроме того, в этом докладе не рассматривается ряд других инициатив, помимо мер стратегического характера, а именно поддержка координатора-резидента, целевой показатель распределения ресурсов из основных фондов (ПРОФ) в рамках статьи 1.1.3 и меры по институционализации в ПРООН (Группа по поддержке операций и Отдел по чрезвычайным мерам). В докладе правильно отмечается, что, хотя организации системы Организации Объединенных Наций и высказываются в поддержку усиления координации, на деле нет никаких эффективных координационных механизмов на политическом уровне, уровне штаб-квартир и общесистемном уровне. В мире растущей конкуренции организации системы Организации Объединенных Наций и бреттон-вудские учреждения работают независимо друг от друга без какой-либо координации усилий, что чревато опасностью неэффективного использования ограниченных многосторонних ресурсов и в конечном итоге может привести к большему их расходованию на гуманитарную помощь, операции по поддержанию мира и деятельность по восстановлению в постконфликтных ситуациях. В докладе говорится о роли большинства учреждений Организации Объединенных Наций и двухсторонних организаций, но не упоминается роль правительств в области координации миростроительства. Опыт ПРООН по координации в области миростроительства на страновом уровне, где она играет активную и часто ведущую роль, весьма определенно свидетельствует о том, что участие правительств имеет решающее значение.

9. Что касается содержащихся в докладе конкретных рекомендаций, то ПРООН согласна с тем, что координационные рамки постконфликтного миростроительства должны быть всеохватывающими и целостными и учитывать также уникальные аспекты каждой постконфликтной ситуации. ПРООН согласна с тем, что координационные рамки должны быть определены на первоначальных этапах планирования деятельности по восстановлению. Соглашаясь с рекомендацией о том, чтобы Административный комитет по координации (АКК) подготовил заявление о координации деятельности в области миростроительства для принятия Генеральной Ассамблеей и различными руководящими органами, ПРООН отметила, что трудности в области координации должны также рассматриваться в контексте конкретных мандатов, полученных каждой организацией, и соответствующей политики, сформулированной на базе этих мандатов. Лучшей координации тематических направлений мог бы способствовать обзор деятельности, осуществляемой на страновом уровне с помощью Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и стратегических мер рамочного характера. ПРООН согласна с тем, что поддержание мира и миростроительство должны осуществляться в рамках отдельных и не связанных друг с другом операций. В этой связи Экономический и Социальный Совет должен взять на себя более активную координирующую роль по миростроительству как одному из элементов деятельности в области развития. Координация на уровне штаб-квартир могла бы быть усовершенствована путем проведения Генеральным секретарем и его кабинетом регулярных обзоров деятельности. На общесистемном уровне роль АКК должна быть расширена и включать на постоянной основе координацию деятельности в области миростроительства в постконфликтный период, а также укрепление Межучрежденческого постоянного комитета. Бреттон-вудские учреждения должны быть вовлечены с самого начала в финансируемую ими деятельность на этапах планирования и восстановления. Аналогичные соглашения между бреттон-вудскими учреждениями и учреждениями, регулирующими деятельность в области развития, должны быть расширены с целью включения деятельности по миростроительству.

Проблема внешнего подряда в системе Организации Объединенных
Наций (JIU/REP/97/5)

10. Объявленная цель доклада заключается в использовании механизма внешнего подряда (ПРООН использует термин "деятельность по контрактам") для содействия созданию в организациях системы Организации Объединенных Наций постоянно действующих стимулов к повышению эффективности. Несколько содержащихся в докладе рекомендаций были адресованы директивным органам организаций, участвующих в ОИГ, включая просьбу подготовить для утверждения на надлежащем уровне к их очередным сессиям программные заявления, в соответствии с которыми их организации взяли бы на себя обязательство использовать внешний подряд в качестве инструмента повышения эффективности производимых расходов. Административным руководителям участвующих организаций было предложено: а) выработать административные правила реализации планируемой политики в области использования механизма внешнего подряда; б) внести изменения в структуру и/или рабочие процедуры их секретариатов в целях содействия более эффективному использованию механизма внешнего подряда и поощрения его применения; в) обеспечить, чтобы информация об использовании внешнего подряда, регулярно представляемая о бюджете по программам и докладам о деятельности их организаций, носила исчерпывающий и транспарентный характер; г) не допускать негативных последствий для персонала, затрагиваемого решениями о передаче тех или иных видов деятельности или услуг на внешний подряд, или подготовить меры по обеспечению надлежащей защиты затрагиваемых сотрудников; е) представить доклад об осуществлении принятой политики в области внешнего подряда, в котором сообщалось бы о полученной экономии и/или извлеченной пользе, возникших особых проблемах и примененных решениях. Генеральной Ассамблее было предложено просить АКК выработать определение термина "внешний подряд" для всей системы в целом, поощрять к более широкому обмену опытом в области использования механизма внешнего подряда между организациями системы Организации Объединенных Наций и изучить возможность совместных и согласованных действий в области использования механизма внешнего подряда. ПРООН ответила на вопросник о внешнем подряде, направленном в начале этого вида деятельности, ограничив свой ответ расходами из административного бюджета. ПРООН представила замечания по проекту доклада, отметив, что большинство рекомендаций представляются полезными, чтобы служить для организаций руководством в использовании внешнего подряда. Указанные в докладе области риска были оценены как реальные и заслуживающие внимания со стороны организаций, которые уже используют механизм внешнего подряда или рассматривают такую возможность. Было отмечено, что ряд видов деятельности, не упомянутых в докладе, можно рассматривать как внешний подряд, например, исполнение на национальном уровне и исполнение неправительственными организациями. После выпуска окончательного варианта доклада ПРООН хотела бы отметить свое несогласие с формулировкой заключения, содержащегося в разделе E, страница 7, текст которого был включен после распространения проекта доклада. ПРООН также настоятельно предлагает при дальнейшем изучении механизма внешнего подряда рассмотреть свой собственный пример внешнего подряда в отношении услуг по внутренней аудиторской проверке в трех географических регионах, охватывающих 86 страновых отделений ПРООН и 45 отделений ЮНФПА.

Учебные учреждения в системе Организации Объединенных Наций:
программы и деятельность (JIU/REP/97/6)

11. Объявленная цель доклада заключается в том, чтобы провести обзор учебных учреждений системы Организации Объединенных Наций и на основе анализа их мандатов и смежных аспектов определить, где это возможно, конкретные и практические меры, включая обмен информацией, с целью координации их деятельности. ОИГ рекомендовала наладить эффективное и гибкое разделение труда между учебными и научно-исследовательскими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, а также укрепить сотрудничество между этими учреждениями. Она также рекомендовала, чтобы Генеральная Ассамблея предложила АКК представить соответствующим директивным органам участвующих в ОИГ организаций доклад с оценкой использования и

результативности деятельности курируемых ими учебных учреждений и чтобы Генеральная Ассамблея и директивные органы других участвующих в ОИГ организаций приняли решение о рассмотрении всех основных вопросов подготовки кадров в рамках единого пункта своих соответствующих повесток дня. ПРООН считает, что этот доклад является полезным вкладом в осмысливание роли учебных учреждений в рамках реформы Организации Объединенных Наций. Однако у Центра по изучению ресурсов Управления людских ресурсов ПРООН подход к концепции подготовки кадров несколько отличающаяся от подхода, предложенного в докладе ОИГ. В соответствии с подходом ПРООН мероприятия по подготовке кадров должны быть включены в процессы обучения с использованием нескольких методик и совокупности средств для обеспечения систематического расширения знаний, совершенствования навыков и формирования отношения к работе, что необходимо сотруднику для того, чтобы справиться с порученной задачей. По мнению ПРООН, обучение как отдельное мероприятие оказывает все более ограниченное влияние на развитие компетенции. Пропагандируемая в этом докладе концепция культуры непрерывной учебы, по мнению ПРООН, уже реализуется. ПРООН в полной мере одобряет большинство из рекомендаций. ПРООН полагает, что разделение труда между учебными учреждениями должно основываться на твердом общем понимании роли и места обучения в процессе учебы. Аналогичным образом, чрезвычайно важно, чтобы при институционализации проекта колледжа персонала Организации Объединенных Наций применялись соответствующие концепции управления процессом обучения и приобретения знаний на основе потенциала проекта по обеспечению непрерывной учебы. ПРООН полностью поддерживает рекомендацию, касающуюся тщательной разработки концепции обучения как одного из многих источников получения знаний. В этом отношении уже осуществляется тесное сотрудничество между членами Объединенной консультативной группы по вопросам политики в области обучения и учебы по таким направлениям, как компетенция координатора-резидента, Рамочная программа помощи Организации Объединенных Наций в целях развития, работа с молодыми специалистами, развитие управленческих навыков и создание команды, ВИЧ/СПИД и сексуальное домогательство. ПРООН приветствовала бы подготовку АКК доклада с оценкой работы учебных учреждений.
